

SÉANCE ORDINAIRE DU 3 OCTOBRE 2016

Procès-verbal de la séance ordinaire du conseil de la municipalité de Saint-Ferdinand, tenue le 3 octobre 2016, à 19 heures, à la salle du conseil, 821, rue Principale.

Sont présents: Renée Vigneault et Danièle Hénault, conseillères ainsi que Claude Blier, Jean-Claude Gagnon et Roger East, conseillers formant quorum sous la présidence de Rosaire Croteau, maire.

Mme Guylaine Blondeau, conseillère, est absente.

Sont également présents : Sylvie Tardif, directrice générale et secrétaire-trésorière, Fanny Pécheux, inspectrice en environnement et permis et Constant Roberge, contremaître des travaux publics.

Ouverture de la séance

La séance est ouverte par Rosaire Croteau, maire.

Il demande à chaque conseiller présent s'il y a des points à ajouter à l'ordre du jour suivant :

- A) Ouverture de la séance
- B) Adoption de l'ordre du jour
 - Résolution autorisant le maire à intervertir les points à l'ordre du jour
- C) Adoption des procès-verbaux
- D) 1^{re} période de questions
- E) Rapport des loisirs
- F) Rapport d'environnement
- G) Varia
 - Délégation de sorties
 - Journée d'information – camp de jour
 - Rencontre d'information - bibliothèque
 - Réserves financières
 - Trottoir du belvédère
 - Dérogation mineure de René Tardif
 - Dérogation mineure de 9334-2939 Québec inc.
 - Atelier de formation – ressources humaines
 - Formation – opérateur en eau potable
 - Formation – travaux publics
 - Demande de congés – Fanny Pécheux
 - Demande de congés – Marie-France Lemay
 - Ajustement salarial – technicien en loisirs
 - Aide financière aux Chevaliers de Colomb
 - Aide financière à la Table de concertation des personnes âgées de l'Érable
 - Achat du terrain du MTQ (rang 6)
 - Mandat à l'arpenteur-géomètre (terrain du MTQ)
 - Mandat au notaire (terrain du MTQ)
 - Avis de motion : Règlement déléguant le pouvoir de former un comité de sélection
 - Avis de motion : Règlement relatif à la création d'un programme municipal d'aide financière complémentaire au programme AccèsLogis Québec de la Société d'habitation du Québec
 - Heures d'ouverture du bureau municipal
 - Renouvellement des assurances municipales avec la MMQ
- H) Rapport de voirie
- I) 2^e période de questions
- J) Présentation des comptes
- K) Clôture de la séance

2016-10-288

Adoption de l'ordre du jour

Il est proposé par Jean-Claude Gagnon, appuyé par Roger East et résolu d'adopter l'ordre du jour tel que proposé et en laissant le varia ouvert. Adopté à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

2016-10-289 Interverision des points à l'ordre du jour

Il est proposé par Renée Vigneault, appuyé par Danièle Hénault et résolu d'autoriser le maire à intervertir les points à l'ordre du jour au besoin. Adopté à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

2016-10-290 Adoption du procès-verbal

Attendu que tous les membres de ce conseil ont reçu une copie du procès-verbal de la séance ordinaire du 6 septembre 2016, la secrétaire est dispensée d'en faire la lecture.

En conséquence, il est proposé par Roger East, appuyé par Claude Blier et résolu d'approuver le procès-verbal de la séance ordinaire du 6 septembre 2016, tel que présenté. Adopté à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

Le maire invite les 6 personnes présentes à la 1^{re} période de questions.

2016-10-291 Rapport d'environnement

Il est proposé par Claude Blier, appuyé par Danièle Hénault et résolu d'accepter le rapport d'environnement de septembre 2016 tel que présenté par Fanny Pécheux, inspectrice en bâtiment et environnement. Adopté à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

2016-10-292 Journée d'information - camp de jour

Il est proposé par Renée Vigneault, appuyé par Jean-Claude Gagnon et résolu d'autoriser Raphaël Tremblay, responsable des loisirs, à assister à la journée d'information pour une vision renouvelée des camps de jour offerte par L'Observatoire québécois du loisir qui aura lieu le 25 octobre 2016 à Trois-Rivières et de défrayer les frais d'inscription de 60.25 \$ et autres frais inhérents. Adopté à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

2016-10-293 Rencontre d'information - bibliothèque

Il est proposé par Jean-Claude Gagnon, appuyé par Roger East et résolu d'autoriser Martine St-Pierre et Monique Langlois, à assister à la rencontre d'information offerte par Réseau BIBLIO du Centre-du-Québec, de Lanaudière et de la Mauricie qui aura lieu le 22 octobre 2016 à Trois-Rivières et de défrayer les frais d'inscription de 25 \$ par personne et autres frais inhérents. Adopté à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

2016-10-294 Réserves financières

Il est proposé par Roger East, appuyé par Jean-Claude Gagnon et résolu de réserver à même le budget 2016 les sommes suivantes :

Vidanges des boues :	5 100 \$
Bassins d'épuration :	2 560 \$
Poste de pompage no 1 :	2 435 \$
Poste de pompage no 2 :	8 050 \$
Station 2000 :	3 500 \$
Station 3000 :	1 595 \$
Station Garneau :	1 000 \$
Fonds environnement :	7 000 \$
Fonds parc/terrain de jeux :	15 000 \$
	<u>46 240 \$</u>

et que le comptable fasse la vérification des écritures de transfert. Adopté à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

2016-10-295 Trottoir du belvédère

Il est proposé par Roger East, appuyé par Claude Blier et résolu d'autoriser les travaux à petits contrats pour la réfection du trottoir du belvédère sous la supervision de Jean Gardner selon son estimé des coûts daté du 16 septembre 2016 au montant d'environ 20 415 \$ (taxes incluses). Adopté à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

2016-10-296 Dérogation mineure de René Tardif et Martine Fontaine

Considérant qu'il y a présentement deux bâtiments principaux sur le lot 734-P, canton d'Halifax (7060 chemin Houle);

Il est proposé par Renée Vigneault, appuyé par Roger East et résolu d'accepter la demande de dérogation mineure de René Tardif et Martine Fontaine, soit la subdivision du lot 734-P, canton d'Halifax situé au 7060 chemin Houle pour en faire deux terrains distincts de 1 679 mètres carrés et de 1 591 mètres carrés respectivement avec obligation de rendre conforme les installations septiques des deux bâtiments principaux avant le lotissement. Adopté à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

2016-10-297 Dérogation mineure de 9334-2939 Québec inc.

Il est proposé par Jean-Claude Gagnon, appuyé par Roger East et résolu d'accepter la demande de dérogation mineure de 9334-2939 Québec inc. pour la construction d'un bâtiment principal de 3 étages à 1,6 mètre au lieu de 5 mètres dans la marge latérale droite et pour la construction de 6 garages de 12 pieds x 20 pieds en cour avant en respectant 5 mètres de la marge de recul avant afin de permettre la plantation dans la marge latérale gauche et dans la marge avant des garages au 465 rue Principale (lots no 514-1-P et 514-9-P, canton d'Halifax). Adopté à la majorité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

2016-10-298 Atelier de formation - ressources humaines

Il est proposé par Renée Vigneault, appuyé par Jean-Claude Gagnon et résolu d'inscrire Michèle Lacroix, directrice générale adjointe et Roger East, conseiller, à la formation « La communication et l'encadrement des employés, pour une meilleure ambiance au travail » offerte par Cameron ressources humaines qui aura lieu le 18 octobre 2016 à Plessisville et de défrayer les frais d'inscription de 135 \$ par personne (taxes en sus) et autres frais encourus. Adopté à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

2016-10-299 Formation - opérateur en eau potable

Il est proposé par Claude Blier, appuyé par Roger East et résolu d'autoriser Olivier Michaud à suivre la formation des opérateurs en eau potable offerte par le Cégep de Saint-Laurent pour une durée de 15 jours au coût de 3 276.79 \$ (taxes incluses) ainsi que les dépenses encourues. Adopté à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

2016-10-300 Formation - travaux publics

Attendu que selon l'article 2.4.2i du Code de sécurité pour les travaux de construction, une formation de sécurité générale est obligatoire;

Attendu que l'objectif de cette formation est d'acquérir les connaissances de base nécessaires en santé et sécurité du travail pour œuvrer sur un chantier de construction plus spécifiquement dans le secteur des travaux publics municipaux;

En conséquence, il est proposé par Danièle Hénault, appuyé par Renée Vigneault et résolu d'inscrire Olivier Michaud, contremaître adjoint à la formation sur les travaux publics et de construction d'une durée de 30 heures soit le 30 novembre, 1^{er} décembre, 7 et 8 décembre 2016 à Fortierville au montant de 300 \$ et de défrayer les dépenses encourues. Adopté à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

2016-10-301 Demande de congés - Fanny Pécheux

Considérant que Fanny Pécheux, inspectrice en environnement et en bâtiments, peut demander un congé sans traitement conformément à son contrat de travail;

Considérant qu'elle a présenté une demande de congés par écrit le 21 septembre 2016 pour s'absenter deux semaines;

Il est proposé par Jean-Claude Gagnon, appuyé par Claude Blier et résolu d'accepter que Fanny Pécheux, inspectrice en environnement et en bâtiments, s'absente du travail pour deux semaines à compter du 26 décembre 2016 prises à même ses congés fériés, ses heures accumulées, ses congés de maladie ou mobile non épuisés et/ou sans traitement. Adopté à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

2016-10-302 Demande de congés - Marie-France Lemay

Considérant que Marie-France Lemay, adjointe administrative, peut demander une période d'absence excédant trois semaines consécutives conformément à son contrat de travail;

Considérant qu'elle a présenté une demande de congés par écrit le 26 septembre 2016 pour s'absenter quatre semaines;

Il est proposé par Renée Vigneault, appuyé par Roger East et résolu d'accepter que Marie-France Lemay, adjointe administrative, s'absente du travail pour quatre semaines à compter du ou vers le 19 décembre 2016 prises à même ses vacances, ses congés fériés, ses heures accumulées, ses congés de maladie ou mobile non épuisés et/ou sans traitement. Adopté à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

2016-10-303 Ajustement salarial - technicien en loisirs

Attendu que lors de l'engagement du technicien en loisirs, Raphaël Tremblay, il a été déterminé qu'un ajustement de 0,50 \$/heure serait effectué en date du 26 septembre 2016;

Attendu que Raphaël Tremblay a satisfait aux exigences à ce jour;

Attendu que la saison hivernale amène une autre logistique telle que la glace à l'aréna, les sports d'hiver et à cet effet la période d'essai est prolongée jusqu'au 31-01-2017 afin de bien vérifier l'intérêt de chaque partie;

En conséquence, il est proposé par Renée Vigneault, appuyé par Roger East et résolu d'autoriser l'ajustement de 0.50 \$/heure à partir du 26 septembre 2016. Adopté à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

2016-10-304 Aide financière aux Chevaliers de Colomb

Il est proposé par Danièle Hénault, appuyé par Claude Blier et résolu de verser une aide financière de 100 \$ aux Chevaliers de Colomb de Saint-Ferdinand pour leur activité du 15 octobre 2016. Adopté à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

2016-10-305 Aide financière à la Table de concertation des personnes âgées de l'Érable

Il est proposé par Danièle Hénault, appuyé par Claude Blier et résolu de verser une aide financière de 50 \$ à la Table de concertation des personnes âgées de l'Érable pour leur activité du 7 octobre 2016. Adopté à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

2016-10-306 Achat du terrain du ministère des Transports (rang 6)

Il est proposé par Roger East, appuyé par Danièle Hénault et résolu que la municipalité de Saint-Ferdinand accepte d'acquérir l'immeuble connu et désigné comme étant partie des lots P-337-1, P-337-2, P-337-3, 337-3-11 et 337-37-13-17 du cadastre du canton d'Halifax, situé dans la municipalité de Saint-Ferdinand et ayant une superficie totale approximative de 9 000 mètres carrés selon les conditions et spécifications établies par le ministère des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des Transports dans leur lettre du 9 septembre 2016 (dossier no : 9 1995 00251) pour le prix de 28 800 \$ (taxes en sus) et autorise la directrice générale et secrétaire-trésorière à signer l'acceptation de l'offre. Adopté à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

2016-10-307 Mandat à l'arpenteur-géomètre (terrain du MTQ)

Il est proposé par Renée Vigneault, appuyé par Claude Blier et résolu que le conseil municipal mandate André Lemieux, arpenteur-géomètre, pour préparer le plan et la description technique de l'immeuble concerné par la transaction avec le ministère des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports, soit une partie des lots P-337-1, P-337-2, P-337-3, 337-3-11 et 337-37-13-17 du cadastre du canton d'Halifax situé dans la municipalité de Saint-Ferdinand et ayant une superficie totale approximative de 9 000 mètres carrés, selon les instructions de l'arpenteur-géomètre du ministère des Transports. Adopté à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

2016-10-308 Mandat au notaire (terrain du MTQ)

Il est proposé par Jean-Claude Gagnon, appuyé par Renée Vigneault et résolu que le conseil municipal mandate Me Jean Gagné, notaire, pour préparer l'acte notarié concernant l'acquisition de l'immeuble connu et désigné comme étant partie des lots P-337-1, P-337-2, P-337-3, 337-3-11 et 337-37-13-17 du cadastre du canton d'Halifax situé dans la municipalité de Saint-Ferdinand selon les instructions du ministère des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports et autorise le maire Rosaire Croteau et la directrice générale/secrétaire-trésorière Sylvie Tardif à signer les documents requis. Adopté à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

AVIS DE MOTION : RÈGLEMENT DÉLÉGUANT LE POUVOIR DE FORMER UN COMITÉ DE SÉLECTION

Madame Danièle Hénault, conseillère, donne avis de motion de la présentation lors d'une séance subséquente du

conseil, d'un règlement déléguant le pouvoir de former un comité de sélection.

AVIS DE MOTION : RÈGLEMENT RELATIF À LA CRÉATION D'UN PROGRAMME MUNICIPAL D'AIDE FINANCIÈRE COMPLÉMENTAIRE AU PROGRAMME ACCÈSLOGIS QUÉBEC DE LA SOCIÉTÉ D'HABITATION DU QUÉBEC

Madame Renée Vigneault, conseillère, donne avis de motion de la présentation lors d'une séance subséquente du conseil, d'un règlement relatif à la création d'un programme municipal d'aide financière complémentaire au programme AccèsLogis Québec de la Société d'habitation du Québec.

2016-10-309 Heures d'ouverture du bureau municipal

Il est proposé par Renée Vigneault, appuyé par Jean-Claude Gagnon et résolu qu'à compter du 10 octobre 2016, les heures d'ouverture du bureau municipal soient :

- lundi : 8 h à 12 h et 13 h à 16 h 45
- mardi : 8 h à 12 h et 13 h à 16 h 45
- mercredi : 8 h à 12 h et 13 h à 16 h 45
- jeudi : 8 h à 12 h et 13 h à 16 h 45
- vendredi : 8 h à 12 h

Il est de plus résolu d'accorder à la directrice générale et à la directrice générale adjointe la latitude de travailler, au besoin, un maximum de 4 heures supplémentaires au moment qu'elles jugeront utile de le faire pour un dossier spécifique et ces heures supplémentaires seront récupérées en congé au taux horaire régulier. Adopté à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

2016-10-310 Renouvellement des assurances municipales avec la MMQ

Il est proposé par Claude Blier, appuyé par Jean-Claude Gagnon et résolu de renouveler les assurances municipales avec la Mutuelle des municipalités du Québec (MMQ) pour un montant total de 38 649 \$. Adopté à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

2016-10-311 Rapport de voirie

Il est proposé par Danièle Hénault, appuyé par Claude Blier et résolu d'accepter le rapport de voirie de septembre 2016 tel que présenté par Constant Roberge, contremaître des travaux publics. Adopté à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

Le maire invite les 8 personnes présentes à la 2^e période de questions.

2016-10-312 Présentation des comptes

Il est proposé par Claude Blier, appuyé par Jean-Claude Gagnon et résolu de payer les comptes du mois de septembre 2016 tels que présentés pour un montant de 296 197.79 \$. Adopté à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

2016-10-313 Clôture de la séance

Tous les points à l'ordre du jour étant épuisés, il est proposé par Claude Blier, appuyé par Renée Vigneault et résolu que la présente séance soit levée à 20h15. Adopté à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.